

**Zeitschrift:** Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 88 (1996)  
**Heft:** 1-2

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wasser**  
**energie**  
eau  
énergie air **luft**

1/2-1996



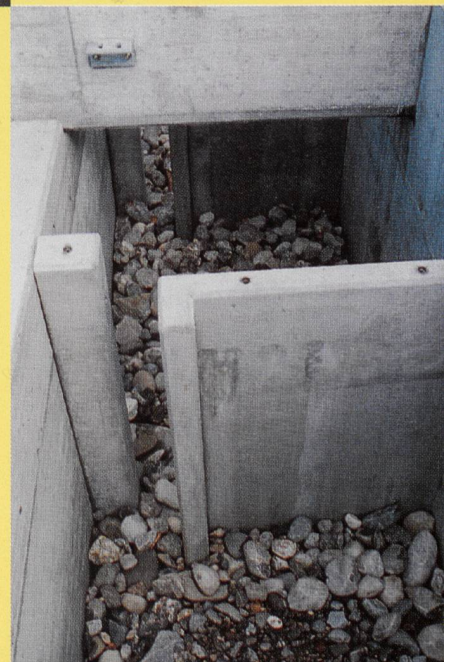
Ende 1995 konnten neue Fischpässe bei den Aarekraftwerken Niederried und Aarberg in Betrieb genommen werden. Dabei wurden erstmals in der Schweiz Vertical-Slot-Fischpässe gebaut, die gegenüber den bisher üblichen Beckentreppen bessere hydraulische Aufstiegs Voraussetzungen für die Fische aufweisen (siehe Beitrag S. 31 – 32 in dieser Ausgabe).

*Umwelttechnik*

*Hochwasserschutz*

*Unwetterschäden*

*Sicherheit Stauanlagen*



Sulzer Hydro schafft Werte

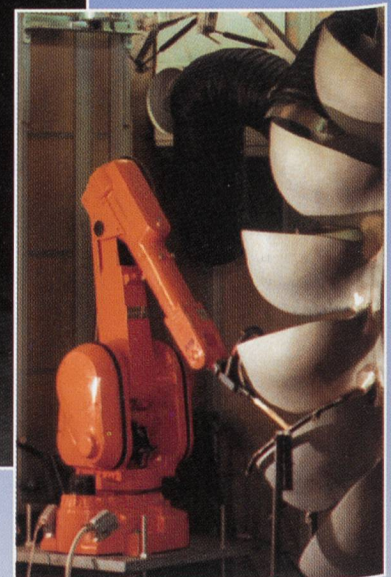
# MicroGuss™ und Keramikbeschichtungen – die innovativen Fertigungsverfahren für längere Lebensdauer zum Nutzen des Kunden



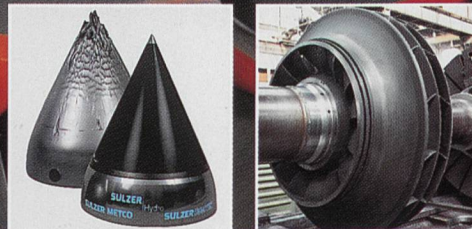
◀ Pelton-Laufrad in Ausführung MicroGuss mit Keramikbeschichtung



▲ Fertigung eines Pelton-Laufrades im MicroGuss-Verfahren



Roboter-gestützte SXH-Keramikbeschichtung eines Pelton-Laufrades



Beispiele für keramikbeschichtete Bauteile aus hydraulischen Maschinen



60.13d

Sulzer Hydro AG  
CH-6010 Kriens/Luzern  
Tel. 041-329 51 11  
Fax 041-329 51 52

Sulzer Hydro AG  
CH-8023 Zürich



**SULZER** | Hydro